

-ACO

-ACO, *Bini*- (Muro, Mall. 11, e-4)

Antiga possessió.

Contra les aparences no deu ésser mossàrab, sinó aràbic, *Beni iá<sup>a</sup> qúb*. Després, tendrem la grafia antiga *beni Iacob*. Accentuat *iá<sup>a</sup> qub* segons la norma de l'àrab vulgar.

ADDABŪS (*A. Nou i Vell*, Men. 12, e-2)

Coromines en recollí també el diminutiu *Addabusset*, i en casa separada *Addabusset de ca sa Venedora*; llegí també *Debús Nou* en una llista ja un poc vella de «llocs» pertanyents a la parròquia de St. Climent. Camps Merc. escrivia *Abdabús* (*Folkl. Men.*, 196), evidentment suposant que vingui d'un dels nombrosos noms de persona aràbics en °*Abd*-. Però no es confirma l'existència d'un nom format així, amb un segon terme en *A*- com devia suposar ell (com a molt °*Abd al-Bust*, *Gouv. Gen. Alg.*, que ja presenta massa diferència). El que existeix és la productiva arrel onomàstica i apel·lativa *dbs* que indica la idea d'«embalum», d'on mots com *däbsa* 'porra'; d'aquí provenen *Däbbás* i el fem. *Däbbúsa* a Algèria (*Gouv. Gen.*, 113b), i els antropònims *Däbsā*, *Dābis* i *Däbsān* usuals en el Nedjd, Hess, 21, que aquest explica anomenats així com a gent de cap molt gros; *Ad-Dabbús*, amb article, es degué usar entre els moros menorquins a manera de sobrenom 'el porrut'; més aviat que un compost d'això amb °*Abd*, car significant aquest mot 'servidor', no sols fóra més complicat fonèticament partir d'un \*°*Abd ad-Dabbús*, sinó que fóra ben difícil de justificar-la pel sentit ('servidor del Porrut').

ADDAIA (es Mercadal, Men. 3, h-12)

Nom d'un port, unes illes i una antiga alqueria, que Antoni Ramis<sup>3</sup> documenta l'any 1396. En el *Llibre del Rep.* (f. 5v, Busquets 720) surt una *Alqueria atdaya* en el terme de Pollença, i al terme de Ciutat un *Rabal atdoya* amb la variant *addoya* en el còdex de l'ACA. Lliteras<sup>4</sup> cita en el se-

3. Antoni RAMIS I RAMIS, *Noticias relativas a la isla de Mallorca* (Maó, Imp. P. A. Serra, 1826-1838), fasc. IV (1829).

4. Ll. LLITERAS I LLITERAS, *Artá en el siglo XIII. Estudio y documentos* (Palma de Mallorca, ed. J. M. P., 1967), p. 50.